Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3687unse_1

PORTE PAGO

AÑO XXXVI — SETIEMBRE 15 DE 1955 — Nº 872

# MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable:
JULIO TRON. — Colonia.

Sub-Director:
SILVIO LONG. — Colonia.

Administrador:
ERALDO LAGEARD. — Báez 484 — Tel. 41-48-22 — Montevideo.

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 9 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

Redactores:

Pastor JUAN TRON, Sra. LIDIA B. de REVEL, Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora:
"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276,
Teléfono: 8-53-15. — Montevideo

SUSCRIPCIONES: Uruguay $ 5.00 o/u. — Argentina $ 25.00 m/n. — Cambio de dirección: Uruguay $ 1.00 o/u, — Argentina $ 4.00 m/n.

**CONTENIDO:**

La noción misionera en la Sagrada Escritura. — ¿Qué entendemos por Evangelizar? — ¿Por qué Evangelizar? — ¿Cómo Evangelizar? — La Iglesia Valdense y la Evangelización. — Campañas de Evangelización de Billy Graham. — Evangelización en el Estado de San Paulo, Brasil. — Página Femenina. — Reseña Ecuménica. — Comisión Valdense de Colonización. — Evangelismo. — Ecumenismo en marcha. — Más inormación sobre la excursión a los Valles Valdenses. — Ecos Valdenses. — In Memorian.

¡Ay de mí si no predicare el Evangelio!

San Pablo

**La Iglesia Valdense está llamada a llevar adelante, a través de los siglos, la antorcha del Evangelio y a hacer resplandecer la luz en medio de las tinieblas. Apréstese, por tanto, a cumplir el inmenso cargo que Dios le ha impuesto.**

**O seréis misioneros o no seréis nada. No hay término medio... o ser una realidad o no ser nada.**

**Beckwith.**

## *La noción misionera en la Sagrada Escritura*

1. — En el Antiguo Testamento.

El estudio del pensamiento primitivo israelita muestra que en origen Israel, no opina que tenga que propagar sus ideas religiosas. Jehová es el más poderoso de todos los dioses; la religión judía superior a cualquier otra. Existe unión estrecha entre Jehová e Israel; exclusivismo absoluto, que degenera en intoleraneia, particnlarismo fanático y desprecio, con respecto a los hombres de otro país y creencia religiosa.

Sin embargo los judíos atribuyen a las divinidades de otros pueblos, poderes similares a los de Jehová, aunque en grado inferior.

Fueron los profetas que proclamaron el carácter único y universal de Jehová. Por ellos el monoteismo se afirmó sólidamente, fué el universalismo, natural, consecuencia, que a su vez produjo, por efecto lógico, la acción misionera. Sin embargo la marcha de esa idea fué lenta. La preocupación dominante de los profetas fué otra aunque algunos tenían, en lo que se refiere al deber de extender su religión, una idea más clara; pero no supieron comprender, en todo su alcance, la misión que Dios les confiaba: divulgar el conocimiento de Jehová, Creador y sólo Señor de todos los hombres, a quien únicamente debemos adorar y servir.

Es justo señalar, en el A. T., un escrito todo inspirado de soplo misionero: el libro de Jonás. El autor protesta contra el particularismo hebreo. En la bien conocida narración vemos la compasión de Dios que se extiende a todos los pueblos.

Tenemos aquí un presentimiento conmovedor de ese universalismo absoluto que el Evangelio pondrá en luz meridiana y que será en todas las generaciones el secreto del apostolado cristiano.

2. — En el Nuevo Testamento.

A través de todo su ministerio, Jesús se considera como el que ha venido sobre la tierra por voluntad de Dios. El Padre Celestial le confió una misión. A partir del día de su bautismo empezó su carrera enteramente consagrada a Dios y para bien de los hombres.

Afirma que en El se ha cumplido la profecía relativa a la misión del Mesías que es la Luz para iluminar a los gentiles.

Prepara sus apóstoles en vista de su futura carrera misionera. Les envía en misión para anunciar el evangelio a todas las naciones.

Las palabras de Cristo, (Mateo 10-5 y 15-24), que parecen limitar su propia misión y la de los apóstoles a las ovejas perdidas de la casa de Israel, es decir al solo pueblo hebreo, se deben interpretar en el sentido de una instrucción momentánea, motivada por consideraciones de marcha a seguir en la evangelización del mundo.

Los discípulos con toda evidencia han oído hablar al Maestro de la misión que les confiaba de evangelizar el mundo. Ellos consideran al mundo como su campo de trabajo, saben que deben ser la sal de la tierra, la luz del mundo. La orden de marcha no les sorprenderá.

Habían recibido oportunas instrucciones, conocían la voluntad del Maestro y cuando llega la hora, marchan.

Felipe, Pedro y Juan se dirigen hacia Samaria. Había cristianos en Damasco y Antioquía cuando Pablo se convirtió. Si más tarde hubo discusión en un coloquio de los discípulos en Jerusalén no tenía por motivo la cuestión de la misión en tierra pagana; se trataba de saber cuál método debían adoptar, algunos, sosteniendo que para ser cristianos, los paganos tenían que someter-

se a ciertos ritos hebreos, mientras otros rechazaban esa idea que juzgaban contraria al espíritu de la enseñanza de Cristo.

Conocemos muy poco sobre la actividad misionera de los apóstoles. Se puede creer que no fueron los únicos portadores del Evangelio al mundo pagano, en el que humildes mensajeros, cuyos nombres nos son desconocidos, que anuncian la Palabra de vida a los que yacían en las tinieblas de la superstición pagana.

El apóstol que comprendió mejor el espíritu misionero de Jesucristo, fué indudablemente San Pablo.

En su carta a los Romanos, capítulos 9, 10 y 11 desarrolla esta concepto-tesis: la evangelizaeión de los Gentiles se impone por los motivos siguientes: voluntad de Dios — porque el pueblo hebreo rechaza el evangelio, este es predicado a los paganos — Dios salvará al pueblo de Israel a pesar de su oposición.

Hoy día se observa que las iglesias que cumplen su deber misionero son más vivientes que las que desearían concentrar todos los esfuerzos en sí mismas, bajo el pretexto de que hay que ser fuerte, interiormente antes de pensar en el mundo pagano.

La historia confirma la idea de la iglesia misionera que salva la iglesia que no piensa en la misión que el Señor ha confiado a la primitiva iglesia cristiana y por ella a todas las iglesias de todas las generaciones.

La iglesia que quiere salvar su vida la pierde, la que consiente en perderla, dándose, la salva.

# ¿Qué entendemos por Evangelizar?

Todos estamos de acuerdo en que debemos evangelizar. Pero no siempre están de acuerdo los cristianos acerca de qué debe entenderse por obra de evangelización; pues, mientras unos insisten únicamente en campañas especiales, con un cierto y determinado lenguaje, otros entienden que aún la rutinaria predicación en los Templos, la enseñanza en las escuelas dominicales, todo ello es obra de evangelización, por cuanto es un anuncio del Evangelio.

Tratemos de ver, brevemente cómo se puede evangelizar; entonces diremos que éso es **evangelizar**, sin necesidad de definiciones, sino más bien con ejemplos práeticos.

Cuando Jesús envió a los que estaban con él en el momento de la Ascensión, ésta fué la orden que dió: "Id, doctrinad (enseñad) a todas las naciones (gentiles), enseñándoles que guarden todas las cosas que os he mandado (Mateo 28: 16-20). Esta es la "gran comisión" que generalmente se aplica a la obra "misionera" de la Iglesia, o sea al anuncio del Evangelio en tierras paganas; pero que en rigor se refiere directa y literalmente a todo anuncio del evangelio a quien aún no lo conozca... o lo conozca mal, o parcialmente.

Frecuentemente entendemos por evangelizar el hacer campañas especiales por medio de los cuales se trata de dar a conocer el evangelio, traer al redil de la Iglesia a las multitudes que viven al margen de toda vida religiosa, o aferrados a credos religiosos erróneos. Y ciertamente, no podemos decir que ésa no sea obra de evangelización, ni menos aún que la Iglesia no hace estos esfuerzos en suficiente escala. Se podrán criticar los métodos de un Billy Grahan, o de cualquier otro evangelista, antiguo o moderno; pero con ello no se puede negar que representan esfuerzos sinceros de llevar el conocimiento y las bendiciones de la vida cristiana a muchos que viven sumergidos en el pecado, el materialismo, la indiferencia; ni de que tales esfuerzos obtengan sus resultados. Estos resultados no necesitan poderse registrar en datos estadísticos de "nuevos miembros de Iglesia", o de "convertidos", o "bautizados" como muchas veces quisiéramos hacer. Pero ante Dios ¿podemos decir que son esfuerzos inútiles, por ejemplo los de las campañas de "evangelización unidas" que tuvimos en algunos de nuestros centros poblados, el verano pasado?

La Iglesia Valdense, en Italia, en cuanto las circunstancias se lo permitieron, se dedicó con tesón y firmeza a su tarea de evangelizar Italia. Y el evangelio se difundió "hasta lo último de la tierra" itálica, estableciéndose grupos de creyentes en las regiones más apartadas del sur, como del este y del oeste. Recordando lo reducido y limitado de los Valles Valdenses donde primeramente estuvo confinada la luz del evangelio en aquel país, no podemos menos que reconocer que el Evangelio tuvo una extensión realmente extraordinaria en todo el país desde poco después del 1848.

Fueron más allá nuestros padres: siempre se interesaron vivamente por las Misiones en tierras paganas, enviando algunos misioneros, contribuyendo, interesándose y orando por las obras misioneras que otras Iglesias mantienen en aquellos países.

Llegados los primeros inmigrantes Valdenses al Río de la Plata, hace casi cien años ya, su Iglesia no los abandonó, sino que veló por su vida espiritual, moral e intelectual. Los primeros años debieron dedicarse a su establecimiento y organización. Demasiado tiempo, quizá, pasamos en esta primera etapa ¿no era hora, ya, de pensar seriamente en cumplir con "la gran comisión", en derredor nuestro? ¿Para qué nos había Dios traído a estas playas?

Debemos recordar que se intentó algo, hace ya varios años con conferencias públicas en Colonia, Cardona, Canteras del Riachuelo, etc. No podemos olvidar la obra de Rosario; ni la labor silenciosa, pero eficaz, de varias escuelas dominicales "plantadas" en ambientes no evangélicos. También éstas no arrojan quizá resultados computables en estadísticas; mas ¿quién puede ignorar el valor de la Buena Semilla sembrada en las mentes y corazones infantiles, que luego fructifican en hombres y mujeres con el conocimiento claro de una vida mejor que la del ambiente que les rodea?

**Todo ésto es evangelizar**

Pero hace unos dos años, nuestra Iglesia se ha empeñado decididamente en dos esfuerzos más serios y organizados, estableciendo obras en N. Palmira y en Cardona. También ésto es evangelizar: anunciar el evangelio, **continuar** enseñando "las cosas que Jesús mandó", así adultos como especialmente a los niños y a los jovencitos; alcanzando con visitas y mensajes nuevos hogares, nuevas personas que... se agregarán a la Iglesia, pero que, sin duda alguna, entran en contacto con el Salvador. Hay, sin embargo, otras maneras de evangelizar. En los Evangelios se nos relatan las giras que hacía nuestro Señor por Galilea, Perea, Cesares de Filipos... junto al Lago de Nazaret, en torno al Templo de Jerusalem, en las sinagogas de los pueblitos de Palestina. Los Hechos de los Apóstoles nos relatan los viajes misioneros —o evangélicos— de San Juan y San Pedro, de San Pablo (quien no quería predicar donde ya Cristo hubiese sido anunciado, sino que buscaba siempre lugares "vírgenes", donde plantar la semilla del Evangelio).

Pero los Evangelios nos hablan también de otras maneras de evangelizar. Tenemos así, en los comienzos del Ministerio terrenal de nuestro Señor, a un tal Andrés quien —ya por una indicación personal del Bautista— había conocido a Jesús; Andrés va y llama a su hermano Simón, y ambos "siguen a Jesús" (Juan 1: 40-42).

Tenemos luego a Felipe, quien trae a Jesús a su amigo Natanael; Felipe había también reconocido en Jesús el Mesías esperado, y ante la duda de su amigo, le dice simplemente "ven y vé". Son dos, ahora, los nuevos seguidores del Maestro (Juan 1: 43-50).

Y más tarde serán los mismos Felipe y Andrés los que servirán de intermediarios para que "ciertos griegos que habían subido a adorar a Jerusalem" entren en contacto con Jesús, y vean en él la esperanza no sólo de los judíos, sino del mundo entero.

Ejemplo hermoso es también la "Mujer Samaritana". De vida no ya indiferente, sino decididamente desordenada, al experimentar un cambio radical en su vida al contacto con el Salvador, parte gozosa a proclamarlo a sus vecinos: "He hallado el Salvador!"; y muchos de ese pueblo vienen y conocen también al mismo Salvador.

Todos éstos ejemplos nos dicen claramente que también evangelizar es hablar personalmente, cada creyente, con algún amigo, o familiar y presentarle el Cristo que él ya ha conocido. Y esta forma de evangelizar, no la hacemos casi nada, o nada en absoluto, los Valdenses.

Se me dirá que los Valdenses somo muy... tímidos y reticentes, especialmente cuando se trata de hablar a otros de nuestra fe. Es cierto. Pero también es cierto que si hemos realmente hallado en Cristo el Salvador que necesitamos, debiéramos poder decir como Pedro y Juan a las autoridades que querían prohibirles evangelizar: "No podemos dejar de decir las cosas que hemos visto y oído".

**Evangelizar es anunciar el Evangelio.** Pero es también **darlo a conocer en forma personal**, sin ruidos ni espectáculos, uno a uno, hablando de Cristo con aquellos con quienes acertemos entrar en conversación.

No ocultemos la luz que nos fuera confiada, debajo de un mostrador, o un escritorio; no

la enterremos en los sureos donde sepultamos la semilla del trigo, en los pastizales donde engordan nuestros novillos. Hagámosla brillar muy alto, dándola a conocer a tantos que en derredor de nosotros viven aún en las tinieblas y en el pecado.

Pararnos sobre una plataforma y arengar a una multitud... pocos de nuestros lectores serán capaces de haeerlo. Pero, hablar cada uno a un amigo, a un veeino, a un compañero ocasional de viaje, éso, TODO CRISTIANO puede haeerlo. Y si no lo haec, o no eumple eon un mandato claro de su Señor; o, lo que es más grave, no eonoce aún al Salvador; y hora será de que se examine a sí mismo, si es salvo o no.

**C. N.**

# ¿Por qué Evangelizar?

Si se hubiera dirigido esa pregunta a los integrantes de las Comunidades cristianas primitivas, atl vez ella les hubiera parecido supérflua.

Los creyentes de la épocea apostóliea, en efecto, eran hombres y mujeres renovados por la graeia divina, euya fe, vivida eon intensidad, irradiaba calor eomunicativo y difundía, por su virtud intrínseca, la luz del Evangelio.

El hogar de esos testigos de Cristo era eomo una pequeña Iglesia que, por su atmósfera de bondad, de pureza y de amor, llamaba la atención a los de afuera, que querían conocer el prineipio inspirador de esa vida nueva.

Si arreciaba la persecueión, los elementos eristianos dispersos daban testimonio de su fe como expresión natural de sus profundas eonvieeiones.

También la evangelizaeión que parece más organizada, de las Comunidades eomo tales, en realidad era espontánea, pues eran enviados a nuevos campos los misioneros al efecto, ealificados por sus dones espirituales y por su preparaeión, designados por el Señor.

### Pablo indica el motivo permanente

El apóstol Pablo, sin embargo, una de euyas earacterísticas es amar a Dios también "de toda su mente", expresa elaramente la neeesidad de evanglizar en su carta a los Romanos, Cap. 10: 13-15:

"Porque todo aquel que invocare el nombre del Señor será salvo.

¿Cómo, pues, invocarán a aquél en el eual no han creído?

¿Y cómo ereerán a aquél de quien no han oído?

¿Y eómo oirán sin haber quien les predique?

¿Y cómo predicarán si no fueren enviados?

Como está eserito: ¡Cuán hermosos son los pies de los que anuneian el evangelio de la paz, de los que anuneian el evangelio de los bienes!".

El pensamiento del apóstol es elaro: todo ser humano necesita salvaeión, pero ella se encuentra tan sólo en Cristo.

Para creer en Cristo es necesario eonocerle, y para llegar a eonocerle es menester que alguien lo anuneie.

El creyente, pues, que se goza por su salvaeión y que desea la salvación de todos los hombres sus hermanos, no puede menos que sentir el deber de anunciar la buena nueva de salvación en Cristo, como una apremiante neeesidad.

El motivo fundamental de la evangelizaeión señalado por el apóstol tiene valor permanente, y nunca se insistirá bastante en el mismo.

No es pues la amenza de la bomba de hidrógeno o la tétrica visión de las posibilidades modernas de destruceión en masa lo que ha de estimularnos a anunciar el Evangelio de paz para salvar al mundo de la ruina material, sino el heeho de que la inereedulidad es el mal peor para el hombre, y que hemos sido eseogidos eomo instrumentos para anunciarle a Aquel que ha de ser el objeto de su fe.

### Hechos que hablan a nuestra conciencia

Todo creyente que tiene alguna experieneia de la vida se habrá encontrado frente a heehos que representan un fuerte llamado a anunciar el Evangelio sin deseanso.

En eierta oportunidad, un Pastor fué llamado para presidir los aetos del sepelio de una persona que se había suieidado.

Conversando eon los familiares, ese Pastor de refereneia había tenido distintas pruebas en su vida, a las que no había sabido sobreponerse por no haber llegado a una fe personal en Cristo.

¿Por qué no hubo, en el momento oportuno, quien anuneiara el Evangelio que hubiera podido evitar ese naufragio?

—Departiendo eon un aeaudalado haeendado, un humilde eampesino hizo referencia al poder y al amor de Dios. Su interlocutor, entonees, indieando eon ademán significativo el einto bien repleto dijo con énfasis: "Mi Dios lo tengo aquí".

¿Quien evangelizará a los pobres ricos que no confían más que en sus bienes materiales?

—Algunos jóvenes evangélieos, frente al espectáeulo de una proeesión que era expresión de eelo sin discernimiento, casi de paganismo, sintieron eomo un llamado directo a anunciar el Cristo Maestro y Salvador, tal como es presentado en las páginas de la Biblia.

Por eierto, si tenemos un alma sensible, el espectáeulo de la superstición, de la indiferencia y de la ineredulidad que a menudo vemos a nuestro alrededor tiene que haeernos sentir eon intensidad que el deber primordial del individuo eristiano y de la Iglesia es evangelizar.

El ereyente sincero sabe que, en Cristo, se halla todo aquello de que el individuo y la soeiedad están neeesitados, y toda expresión del mal a su alrededor le representa un reto para que evangelice.

### Más que teorías, la realidad

Siendo que la evangelización es la tarea primordial de la Iglesia, ese tema es tratado eon freeueneia en nuestras reuniones y en nuestros periódieos religiosos, pero en la práetiea son pocos los éxitos que podemos adjudicarnos en el eampo evangelístieo.

Alguien deeía eon eierta ironía en un Sínodo que la Iglesia se ha especializado en hablar de evangelizaeión, pero que en la práetiea poeo evangeliza.

Para justificar nuestra falta de dinamismo, a veees se dice que la épocea de la evangelización por medio de eonfereneias ha heeho su tiempo, así eomo las polémicas públieas sobre las difereneias fundamentales entre Protestantes y Católicos. También se observa que el ambiente en el eual vivimos en indiferente desde el punto de vista religioso, y que por lo tanto la tarea evangelística se torna difíeil, por no decir easi imposible.

No olvidemos que el instrumento más eficaz de difusión del Evangelio es la vida de los diseípulos de Cristo.

Dejemos que el Espíritu del Señor purifique nuestras almas e inspire nuestra vida de familia y de Iglesia; y entonees la obra de evangelización se hará natural y espontáneamente, por nuestra instrumentalidad, eomo individuos y eomo Comunidad.

**Juan Tron.**

# ¿COMO EVANGELIZAR?

¿Cómo podemos presentar a Jesucristo para que, por el poder del Espíritu Santo, hombres y mujeres, puedan aceptarle como su Señor, ser reconeiliados eon Dios y lleguen a formar parte de la Iglesia Cristiana? ¿Como podemos alcanzar a nuestros semejantes eon las buenas nuevas, que es Jesueristo mismo?

Los métodos que se han seguido en el curso de la historia del cristianismo son de los más variados. En los últimos tiempos leemos de algunos nuevos, relaeionados con los adelantos que la eieneia ha ido alcanzando. En feehas reeientes hemos sido informados de notables eampañas de evangelización en masa dirigidas por el Pastor Billy Graham. Debemos dar gracias a Dios por todo cuanto se está haeiendo, usando diferentes métodos e instrumentos, para proelmar el Evangelio de Jesueristo.

Pero quisiera referirme brevemente al método primordial, insustituible, eomplementario de todos los demás, y que eada cristiano

está llamado a usarlo: es el método de la evangelización personal.

Toda persona que ha respondido al llamado personal de Jesucristo se transforma inmediatamente en su ministro, su siervo, con toda su vida y con todos sus bienes. Así lo vemos en los primeros tiempos de la Iglesia Primitiva. Andrés llama a Pedro su hermano, para anunciarle: "Hemos hallado el Mesías"; Felipe, llama a Natanael; la mujer samaritana a los de su pueblo; los cristianos perseguidos de Jerusalén hacían la obra de evangelistas donde quiera llegasen y surgían aquí y allá nuevas comunidades cristianas. ¡Todo nuevo discípulo era un evangelista que desbordando gozo, lleno de fe, transformado, no podía dejar de decir que había hallado a Cristo, el Salvador! Y cuando llegamos a nuestros días y con sinceridad analizamos qué es lo que estamos haciendo como miembros de la Iglesia de Cristo, tenemos que avergonzarnos y confesar que estamos muy lejos de cumplir con el mandato inexcusable de ser testigos de Cristo.

¿Habéis pensado si cada miembro de nuestra iglesia alcanzase con el evangelio a una sola persona por año, qué resultados tendríamos? Una Iglesia con 200 miembros en 5 años llegaría a los 6.400 miembros...

Varias son las ventajas de la evangelización personal que conviene recordar:

a) **Todos lo pueden emplear.** Muchas veces pensamos que la evangelización es tarea de algunos buenos predicadores, o de personas especializadas en dicha obra. Este método cada persona puede emplearlo. Puede ser un anciano experimentado, o un adulto, o un joven. Se trata de que cada persona que sabe de la realidad del evangelio lo comparta con otros. Cada creyente ha de testificar de Cristo con toda naturalidad, en cuanta oportunidad se presente para ello. Aun un enfermo postrado en cama puede con su paciencia, con su confianza, con su gozo transformar su lecho en un púlpito desde el cual silenciosamente predica el evangelio como potencia de Dios para salud de todo el que cree, a cuantos le rodean.

Más del 99 % de los miembros de nuestras iglesias son laicos y menos del 1 % son pastores y obreros; pero el trabajo de evangelización personal ha de cumplirlo el 100 % de los miembros, es responsabilidad de todos.

b) **Se pueden alcanzar todas las esferas.** En forma natural, espontánea, cada miembro si evangeliza, puede hacer que la Iglesia esté presente en todos los ambientes. Por radio se alcanzan ciertas personas, desde el púlpito otras, por el material impreso a otras... pero ¡cuántas personas no se les podría alcanzar nunca por métodos de evangelización en masa!

Pero cuando cada miembro lleva con su conversación, con su testimonio, con su vida toda, el evangelio, puede alcanzar a los más diversos núcleos de personas, de las más variadas esferas y de toda cultura. Hoy ya no se trata tanto de llevar el evangelio a otro país, como a diversos grupos o capas sociales. ¡Cuántas maravillas puede obrar en el nombre de Cristo una sola persona en un determinado círculo de personas!

c) **El método de la evangelización personal tiene también la ventaja de que no necesitan organizaciones especiales,** ni grandes sumas de dinero, ni locales apropiados, ni ciertas épocas del año, ni oradores capacitados. Aunque tengamos grandes campañas de evangelización, y usemos la radio y la prensa, a toda hora la Iglesia debe estar evangelizando por medio de cada uno de sus integrantes. Aunque la Iglesia no organice nada especial, ni dé indicaciones especiales a sus miembros para evangelizar, cada uno, por el hecho de ser discípulo de Cristo, debe tomar para sí, como orden impostergable y urgente el mandato del Señor: "Id y predicad...".

d) **El método personal, además, tiene la ventaja de que el anuncio del evangelio se adapta a la persona que se quiere alcanzar.** El evangelio es el mismo, pero la forma de presentarlo puede tomar muy diversas formas si atendemos la edad, la cultura, el conocimiento bíblico, etc., que pueda tener la persona que deseamos alcanzar. Cuando hablamos por radio procuramos adaptar el mensaje para alcanzar al mayor número, lo mismo cuando damos un mensaje en un salón o por medio del papel impreso; pero cuando queremos alcanzar con el evangelio a nuestro vecino procuramos conocer sus problemas, sus inquietudes, sus debilidades, sus reacciones, etc. y captar su simpatía para que atienda al mensaje que deseamos entregarle. Además, detrás de nuestro mensaje está nuestra persona, nuestro ejemplo; todo esto tiene gran fuerza en el anuncio del evangelio.

**¿Cómo realizar el trabajo de evangelización personal?** Debe ser algo libre, espontáneo de cada creyente y que con toda naturalidad comparte su fe, muestra a Jesucristo. Puede ser también algo organizado por la Iglesia. La primera forma debe estar siempre en función; la segunda puede organizarse de diversas maneras.

Sin entrar en detalles de cómo puede organizarse una campaña de evangelización personal —que puede ser motivo para otro artículo— digamos en términos generales que todo trabajo personal de difusión del evangelio debe tener en cuenta importantes factores que han de contribuír a obtener resultados favorables.

Ante todo debemos entender que el trabajo a realizar no es meramente asunto nuestro, sino de Dios mismo. Sólo Dios puede cambiar un corazón; sólo con el poder del Espíritu Santo puede confesarse a Jesucristo como Salvador personal. De manera que toda esta tarea debe hacerse con perseverante oración. Debemos orar porque nosotros estemos en condiciones de llevar el mensaje y orar por la persona a la cual queremos alcanzar. Y no se trata de orar una vez, sino muchas veces; no solamente por un mes, sino quizá por años!

Luego debemos tener muy en cuenta la importancia de la Biblia. Lo que no puede hacer nuestra palabra, puede hacerlo la Biblia puesta con las orientaciones del caso, en manos de la persona a la que deseamos llegar con el mensaje. Nada puede sustituír la Biblia; muchas veces solamente la Biblia ha despertado los corazones a la voz de Dios en Cristo.

No podemos despreciar el valor de toda literatura cristiana; las explicaciones de la fe, los comentarios sobre la Biblia.

Y hemos de tener en cuenta todo lo que la Iglesia puede dar para secundar nuestro trabajo de evangelización personal: los cultos, las predicaciones, los estudios bíblicos, el contacto con la comunidad de creyentes.

¡Ha llegado el momento en que debemos de intensificar la gran tarea de la evangelización personal! Sin restar importancia a los demás métodos, nuestras iglesias deben contar con miembros que testifican personalmente de Cristo! Es probable que tengamos que revisar métodos de trabajo y estudiar, organizar y llevar adelante el trabajo de evangelización personal, si queremos que nuestras iglesias cumplan debidamente con su razón de ser en estos países.

**W. Artus.**

# *La Iglesia Valdense y la Evangelización*

Están en un profundo error los que piensan que la evangelización es algo nuevo, algo "de ahora" en la Iglesia Valdense. En realidad "movimiento Valdense" y "evangelización" son dos términos inseparables a través de la historia casi milenaria de nuestra Iglesia.

Antes de adherir a la Reforma, antes de organizarse en Iglesia, los Valdenses sintieron muy hondamente que su misión era la de predicar el Evangelio "por todas partes" y es así que vemos a sus **barbas**, a sus primeros pastores recorrer grandes distancias, penetrar en pueblos y ciudades, en las aldeas y en los castillos, venciendo obstáculos a vistas humanas insuperables para anunciar el Evangelio, para "evangelizar".

Y si, después que el movimiento valdense hubo adherido a la Reforma, ya no nos es dado ver a sus pastores continuar la obra evangelística de los antiguos **barbas**, ello es debido a las luchas sangrientas y a las persecuciones violentas que sus enemigos libraron contra ellos y no porque ellos hubiesen perdido la conciencia de cuál era la misión que Dios les encomendaba. Tan es así que, en cuanto las persecuciones terminaron y antes todavía de gozar de aquellas libertades que vino a otorgarles el conocido Edicto de Emancipación del 17 de febrero de 1848, esa conciencia de su misión evangelizadora es clara y evidente, en los dirigentes y en los amigos y benefactores de nuestra Iglesia.

Era el General Beckwith quien en 1844 declaraba enfáticamente: "La Iglesia Valdense está llamada a llevar adelante, a través de los siglos, la antorcha del Evangelio y a hacer brillar la luz en medio de las tinie-

blas. Apréstese, por tanto a cumplir el inmenso cargo que Dios le ha impuesto" y, unos pocos años después pronunciaba las famosas palabras: "De hoy en adelante o seris misioneros o no seréis nada".

Palabras que no solamente no fueron olvidadas sino que llegaron a ser un eficaz estimulante y una enérgiea elarinada para los hombres llamados a los pueblos de mayor responsabilidad en la Iglesia Valdense en el transcurso de los últimos cien años; palabras que. recordamos hoy y nuestros hijos recordaráu en los años venideros para significar cuál es la misión esenеial de la Iglesia Valdense en todo tiempo y en todas partes.

En el eumplimiento de esa misión hubieron períodos de empuje y de entusiasmo, alternados eou períodos de estaneamiento y de desaliento, generalmente en relaeión con la mayor o menor libertad de que se gozaba; hubieron períodos de victoriosos progresos en que se inieiaban obras nuevas y nuevos campos se abrían a la infueneia y a la proclamación del Evangelio y también hubieron períodos en que eentros otrora floreeientes y promisorios debían ser abandonados porque todo se había reduеido a un fuego de paja.

Decimos esto pensando muy especialmente en la obra de evangelizaeión en Italia con sus luees y eon sns sombras, con sus hermosas conquistas y con sus dolorosas derrotas, con sus períodos de amplia y eompleta libertad y con sns épeas de intoleraneia y de fanatismo.

¿Qué diríamos eon respeeto a la obra de evangelizaeión de nuestra Iglesia Valdense, aquí en el Río de la Plata?

Aquí poco es lo que podemos deeir eon respeeto al pasado, por lo menos eon respecto a la segunda mitad del siglo pasado. El por qué es facil de comprender.

En ese período las familias Valdenses se fueron expandiendo de tal manera que los muy pocos pastores apenas lograban atender más o menos eficazmente las neeesidades más urgentes de los grupos que se iban constituyendo y era práetieamente imposible que ellos se oeuparan de evangelizaeión de los pueblos o eiudades de los Departamentos de Colonia y de Soriano. Y menos lo podían haeer en la Argentina.

En lo que va de este siglo la situaeión se ha ido modificando sensiblemente. Es cierto que la dispersión ha ido en aumento pero las distancias práctieamente han disminuído eon los medios de locomoeión de que se dispone en la actualidad y el mayor número de obreros, aunque insnficiente, permite enearar seriamente una intensifieaeión de la obra evangelístiea tanto en el Uruguay eomo en algunas regiones en la R. Argentina.

No obstante estas eircunstaneias propicias, a las que debe añadirse el heeho de que gocemos, especialmente en el Uruguay, de una complea libertad de culto, de imprenta, de propaganda callejera y radial, debemos admitir que estamos d a n d o recién los primeros pasos en esta obra evangelística. Se han abierto algunas Escuelas Dominieales (Barrio Iglesias en Colonia, Pueblito de Tarariras, Boea Rosario, Canteras de Riachuelo, Pueblito de San Pedro, Villa San Gustavo, Jaeinto Araúz, etc.), destinadas exclusivamente o casi a niños no evangélicos; se han abierto salones de evangelización en algunas ciudades con reuniones y cultos a los que concurrían y concurren especialmente... los Valdenses allí establecidos; se han realizado campañas de evangelización por medio de conferencias en los cinematógrafos y en las plazas con resultados generalmente bastante modestos y con medios casi siempre inadeeuados; se utiliza desde haee unos cuantos años, la radio por medio de la que se realiza una obra cuyos aleanees y proyeeciones es muy difícil eonoeer con cierta exactitud.

Algo se ha heeho, algo se está haciendo y pensamos especialmente, y con mueha simpatía en la obra de Nueva Palmira y en Villa San Gustavo que nos pareee ser los dos "puntos altos" en nuestra obra de evangelización. Algunos se han movido, o se han movilizado —eomo decíamos ahora—; nuestras Conferencias y Asambleas han dedicado más tiempo que antes a discutir y a planear programas de evangelización; son más numerosas que antes las personas que contribuyen para esa obra; pero la marcha es lenta, los programas no pasan del papel a la realidad y podemos afirmar que la evagelización es algo esporádico, algo ocasional y circunstancial, algo sentido tan solo por una exigüa minoría. La masa no se mueve, la Iglesia misma no se "compromete" seriamente, virilmente, con tanta audacia y con pasión conquistadora en la obra de "ganar almas" a Cristo.

Y, sin embargo, nuestro antiquísimo motto valdense Lux lucet in tenebris" que tan a menudo mencionamos y "lucimos" no se transformará en realidad mientras cada uno de nosotros individualmente y la Iglesia Valdense toda, no sienta profunda y sinceramente que "¡Necesidad me es impuesta y ay de mí si no anunciare el Evangelio!".

**S. Long.**

# Campañas de Evangelización de Billy Graham

La revista evangéliea inglesa "Crusade" (Cruzada) diee: "Vivimos en tiempos fantásticos. Vivimos en la era atómiea, la era de eonflieto mundial, de temor, de odio, amargura y división. En realidad, es una maravilla que vivimos siquiera. El mundo está en un fermento de eonfusión intelectual los hombres corren de aquí para allá, buseando una fórmula mágiea para unión mundial, de la eual esperan obtener paz permanente. En final, los resultados son los mismos que han sido siempre: más confusión, más amargura, más ineompreusión y más división.

"Como dijo el Dr. Billy Graham, hombres y mujeres están empeñados en una gran búsqueda, la búsqueda de paz, de seguridad y, en último análisis, de salvación. Como deelaró en su conferencia de prensa inaugural, en Glasgow (Escocia). Creo que un gran avivamiento espiritual hará más para limpiar el mundo de sus dudas y temores, que cualquier eonferencia de los Tres Grandes...".

"No me avergüenzo del Evangelio, porque es potencia de Dios y para salvaeión..." dijo Pablo. Así fué en el día de Pentecostés y siguientes, cuando se convirtieron miles en un ambiente hostil en Jerusalem, por la predicación de un hombre sencillo, sin mayor instrucción, pero con el poder del Espíritu Santo. Y así ha sido en distintas épocas en el eorrer de los siglos desde entonces. Pero suceden estos milagros en el día de hoy, en esta era fantástiea señalada arriba? Las campañas de evangelización del Dr. Billy Graham son una contestación.

¿Quién es Billy (Guillermito) Graham? Es norteamericano, nació en el estado de Carolina del Norte, en Estados Unidos, y se crió en una granja allí. Es alto, rubio, buen mozo y simpático, y tiene actualmente unos 36 años. Sintió la vocación pastoral y estudió en Trinity College, estado de Florida y Wheaton College, estado de Illinois. Al graduarse ocupó el pastorado de una pequeña iglesia en Western Springs, en el mismo estado y en seguida se casó. Tienen aetualmente tres nenas y un varoncito..

Pero estuvo solamente dos años al frente de esa iglesia, cuando un amigo, el secretario del movimiento "Youth for Christ" (Juventud para Cristo) le invitó a trabajar bajo los auspicios de esa organización como evangelista, para lo cual ya había demostrado aptitudes.

Desde entonces ha estado ocupado continuamente en campañas de evangelización en todas partes de Estados Unidos y en algunos otros países, atrayendo multitudes sin precedentes a sus conferencias. Pero donde ha tenido el mayor éxito, un resultado realmente maravilloso, ha sido en Inglaterra.

Después de un visita preliminar a ese país, fué invitado a realizar una campaña especial en el Gran Londres, con la cooperación de todas las iglesias, el año pasado. Se alquiló la Arena de Harringay, con capacidad para más de 12.000 personas. Después de una prolija preparación de publicidad en toda forma y especialmente de oraeión, se realizó la campaña durante unos tres meses, con reuniones todas las noches y un lleno completo, salvo dos noches en que hubo unos pocos asientos desocupados, y generalmente miles de personas afuera que no pudieron entrar. Vinieron de todas partes de Inglaterra. Los diarios, algunos de los cuales al principio fueron sarcásticos sobre el asunto, sino francamente contrarios, se volvieron entusiastas y algunos publicaron ediciones especiales dedicadas a la campaña. La última reunión se hizo en el estadio de Wembley, con una concurrencia de 120.000 personas, el mayor concurso que había tenido desde su inauguración, estando

presentes muchos personajes, incluso el arzobispo de Canterbury.

Durante la campaña se registraron 38.477 decisiones para Cristo, cuyos nombres fueron pasados a las diferentes iglesias, para que siguiesen en contacto con ellos.

Esa campaña fué celebrada como algo sin precedentes en Inglaterra, pero este año ha sido aún más maravilloso.

En marzo de este año el Dr. Graham llegó de Estados Unidos al puerto de Plymouth, en Inglaterra y se dirigió primero al norte, a la gran ciudad industrial de Glasgow, en Escocia. Allí el éxito se consideró algo dudoso, pues los escoceses son por lo general considerados algo secos, poco emotivos y recelosos de algo que viene de Inglaterra.

Pero el éxito maravilló a todo el mundo. Se alquiló el Kelvin Hall. Es un local para exposiciones, el más grande de su carácter en Gran Bretaña, pero sin asientos. Pero se había acomodado convenientemente y asientos fueron prestados, que después tuvieron que ser aumentados, llegando la capacidad a 17.500 personas. Se instaló también un equipo de televisión y las conferencias fueron además transmitidas por radio, y a algunas localidades por teléfono. La gente vino de todas partes de Escocia; cuando el evangelista salía del local tenía que hablar a la muchedumbre que no había podido entrar. La campaña duró seis semanas, y habló además de en el Kelvin Hall, en la cancha de football, en el Parque Hampden y en el Estadio Ibrox. También habló en una cárcel y un cuartel. En total habrá hablado en todo el tiempo a más de un millón de personas y hubo 52.000 decisiones.

Después de Escocia, fué a Londres, donde se había organizado una campaña en el estadio de Wembley, por una semana. Desgraciadamente el tiempo no fué propicio, pero aún así tuvo un término medio de más de 100.000 asistentes por noche; aún en una noche que llovía torrencialmente, había 50.000 personas en el estadio. Vinieron de todas partes de Inglaterra, del norte de Escocia y del último rincón de Gales. Se calculaba que, al obtener las últimas cifras, habría unas 25.000 decisiones.

¿Cuál es el secreto de estos éxitos sin precedentes? Graham es simpático y tiene una personalidad atrayente, pero esto no es suficiente para explicarlo. No es lo que se considera un gran orador. Su palabra es fácil, sencilla, clara y enérgica, eso es todo. El mismo dice que es todo del Señor.

Creo que sólo se puede explicar por el poder del Espíritu Santo, obtenido por un enorme volumen de oración ferviente. El año pasado, para la campaña de Londres, había 20.000 personas organizadas en grupos de oración en todas partes de Inglaterra, por la Comisión central, además de otros grupos no organizados e individuos en Inglaterra y otras partes del mundo. Había reuniones de oración que continuaban todo el tiempo que duraban las reuniones públicas y otras que seguían toda la noche. Para la campaña de este año, se calcula que millones estaban orando en todas partes del mundo sin distinción de nacionalidad, raza, color o credo, desde una colonia de leprosos en Africa hasta una tribu de cazadores de cabezas en Assam (Asia).

¿Serán permanentes los resultados? Todos hemos visto muchos casos de profesiones entusiastas que después se enfrían, si no dejan del todo. Pero para calcular los efectos, sólo se necesitan considerar las campañas de evangelización que realizó el evangelista norteamericano D. L. Moody en Inglaterra en el siglo pasado. A esta distancia se tiene ya bastante perspectiva. Al leer las biografías de hombres eminentes en el mundo cristiano y el campo misionero, se ven continuamente referencias a la influencia de la predicación de Moody, y habrá tantos anónimos de quienes no se tienen noticias, sin hablar de las influencias indirectas. Es como una piedra que se echa al agua y se forman círculos que se ensanchan cada vez más, hasta llegar a la orilla.

¿No hay esperanzas de algo parecido para despertar de la indiferencia en el Uruguay? Roguemos a Dios que así sea.

**Diego E. Nimmo.**

# Evangelización en el Estado de San Paulo, Brasil

Una intensa, provechosa campaña de evangelización acaba de realizarse en el Estado de San Paulo durante ocho días consecutivos, con motivo del 7º Congreso Mundial del Movimiento Internacional de la Juventud para Cristo, y bajo los auspicios de la misma asociación.

¿El origen del movimiento? Algunos jóvenes —en Norteamérica— vivamente deseosos de dedicar a la causa cristiana sus horas y días disponibles se reunían para intensificar su vida religiosa, coordinar el trabajo para Cristo, y estudiar los medios más aptos para enrolar la juventud al servicio cristiano.

Como iba aumentando el número de los que estaban animados de los mismos sentimientos y propósitos resolvieron constituírse en asociación, o más bien en Movimiento, como decían ellos, queriendo con esta palabra significar cuál era la tendencia de la agrupación.

Efectivamente, el Movimiento se extendió no sólo en Norteamérica, sino en Europa, Asia y Oceanía. "Y, decía en el curso de una entrevista el presidente del Movimiento, hemos podido constatar que en muchos países había jóvenes que estaban orando para la conversión de las grandes masas de adolescentes, víctimas de las tentaciones y vicios y alejados de la iglesia".

Éste hecho explica cómo el movimiento haya encontrado el favor general y se hayan engrosado sus filas de una manera sorprendente. Este movimiento no es emanación de una Iglesia particular o de una rama del protestantismo. Tiene carácter interdenominacional y los jóvenes se convierten gracias al Movimiento y que adhieren a él son invitados a inscribirse y ser miembros activos en la Iglesia de su elección. Tendremos una idea del excepcional desarrollo de "La Juventud para Cristo" si pensamos que desde su fundación —en noviembre del año 1944— se celebraron, además de una primera Conferencia en julio de 1945, cinco Congresos Mundiales: en Beatemberg (Suiza), Cannes (Francia), Bruselas (Bélgica), Belfast (Irlanda) y Tokio (Japón).

El sexto Congreso realizado en San Paulo, hace cinco meses, de 17 a 24 de abril, coincidió con una obra de evangelización "que, escribe el redactor de una hoja religiosa de San Paulo, permitió apreciar el valor, la extensión y la repercusión de este grande y extraordinario movimiento". Hubo todos los días reuniones de evangelización. En la primera se habían congregado 7.000 personas, y en la última, que se efectuó en el Estadio Municipal, más de 20.000 personas oyeron el mensaje de salvación por Cristo y muchos centenares de hombres, mujeres, jóvenes respondieron a los llamados a la conversión a la vida consagrada al Señor, prometiendo vivir, con la ayuda de Dios, una vida nueva.

El hombre, elegido y preparado por Dios, y sobre quien recayó la responsabilidad más grande de esta campaña, se llama Merv Rosell, que es considerado el segundo evangelista de fama mundial, siendo el primero Billy Graham.

Simutáneamente se llevó a cabo un intenso trabajo misionero, dirigido por miembros del Congreso, en cincuenta iglesias de la Capital, en las plazas públicas, en el estadio de Pacaembú y en el parque de Ibipuera. Un numeroso coro contribuyó muchísimo al buen éxito de las reuniones que fueron transmitidas por radio y telegisión.

Interrogados sobre los objetivos que se propone el Movimiento del que estamos hablando, uno de los líderes respondió: son cuatro: 1. desarrollar en estrecha colaboración, si es deseada, con las iglesias una vigorosa campaña contra las masas de jóvenes de todos los rangos de la sociedad, usando métodos conocidos o nuevos, siempre legítimos, con tal de lograr el fin: ganar almas para Cristo. 2. ayudar espiritualmente, por medio de cartas personales a las personas que habiendo entrado en la nueva vía cristiana, encuentran dificultades para proseguir, y, cuando lleguen a poseer una fe de convicción, exhortarlos que se conviertan en instrumentos en las manos de Dios para llevar a Cristo a otros jóvenes. 3. orar de continuo para el avivamiento de las comunidades cristianas y para los conductores de la grey de Cristo. 4. preparar líderes nacionales, que tengan la vocación de evangelizadores, en todos los países.

Dada su caraćterística del movimiento, la "Juventud para Cristo", cuando termina una campaña en una ciudad, deja en ella solamente unas pocas personas responsables para proseguir la obra espiritual en los que han resuelto vivir una vida cristiana, por medio de instrucción personal o por medio de reuniones. Cuando el fuego es-

tá encendido hay que aviyarlo por medio de la oración, de la simpatía y del amor fraternal de toda la congregaeión.

Las reuniones que se celebraron durante esa campaña en San Paulo eausaron profunda impresión. Uno que asisitó con regularidad declaró que "hacía muchos años que no presenciábamos una aceión de tan vasta envergadura, la eual logró saeudir las iglesias y avivar el sentimiento del deber de evangelizar". Y añadió que "el Evangelio puro, ortodoxo, en su belleza sencilla, en su extraordinario poder regenerador que conduce las almas repentidas a los pies de Cristo, fué el tema central y único de la predicación de los evangelizadores. Y en las exhortaciones a prometer servir a Cristo en novedad de vida no hubo nunca presión ilícita, todo se hizo en forma elevada y discreta.

Creemos oportuno transcribir una parte de la conclusión de un artículo sobre la campaña de Juventud para Cristo publicado en el órgano de la Iglesia Presbiteriana del Brasil: "Empeñados como estamos nosotros también en una grande obra de evangelización, animados igualmente por ardiente deseo de perfección espiritual, nos dejamos demasiado turbar por preocupaciones que entorpecen tan buenos propósitos. Frialdad, indiferentismo, poco respeto de la vida espiritual, son situaciones que encontramos frecuentemente. Faltamos de coraje o nos entregamos a un conformismo excesivo y sufre, por ese estado de cosas, la grande obra de evangelizaeión, cuyos horizontes se ensanchan cada vez más delante de nosotros".

Dios bendiga esta campaña y todo trabajo espiritual que se cumpla en todas partes del mundo para su gloria y el bien de las almas.

# PAGINA FEMENINA

**(A CARGO DE LA SRA. LIDIA B. DE REVEL)**

## DELINCUENCIA JUVENIL

La delincuencia juvenil constituye hoy uno de los mayores problemas que se presenta no sólo en nuestro país, sino en el mundo entero, especialmente en aquellas regiones donde los factores de guerra y post-guerra han deformado una juventud, hoy inadaptada ante una sociedad que se normaliza paulatinamente y que pretende solucionar el problema mediante modificaciones de códigos penales, sin apreciar en toda su magnitud la complejidad de este fenómeno que se manifiesta con toda crudeza e intensidad, justamente en el período de vida en que todas las emociones, sentimientos, sensaciones son vividos más profundamente: la adolescencia.

Entre los trece a dieciocho o veinte años, momento de crisis múltiples, los jóvenes se hallan en un período de transición, no sólo desde el punto de vista fisiológico sino también desde el de su evolución mental y moral. En el momento de la pubertad el joven sufre una transformación psicológica que tiene por consecuencia despertar en él sentimientos que jugarán un rol considerable en su vida; nacen aspiraciones confusas y contradictorias, el ritmo de su crecimiento, de su inteligencia sufre oscilaciones más o menos bruscas, los problemas sexuales nacen y se desenvuelven, el carácter sufre las consecuencias de todos los factores antedichos. Por tanto es a esta edad que los estudiosos de la delincuencia prestar mayor atención, porque es en ella que el joven puede convertirse en un individuo adaptado al medio, ingresando así en la sociedad, o ir resbalando insensiblemente para terminar engrosando las filas del mundo delincuente.

Respecto a la concesión de la delincuencia, existen distintas posiciones. Los factores o elementos que han sido considerados como principales, pueden agruparse en dos grandes categorías: los endógenos o internos que vienen dentro del individuo, y los exógenos o exteriores, tales como el ambiente social, inadecuado, la deficiencia de instrucción, la vagancia, la falta de influencias moralizadoras en las personas que lo rodean, la pobreza extrema del ambiente familiar, la precocidad en el desempeño de determinadas ocupaciones que ponen al niño o adolescente en contacto con todos los peligros de la calle, la publicidad de hechos criminosos que son leídos ávidamente, el urbanismo con el terrible problema del hacinamiento de habitaciones, el conventillo, etc.

La mera enunciación de todos los factores anteriores, basta para hacer comprender cómo los elementos ambientales —por lo general en su incidencia con una determinada condición o disposición natural— pueden producir o facilitar la aparición del delincuente juvenil. Al respecto recordamos un fragmento del poeta mejicano Luis Urbina, cuyos conceptos sobre los barrios bajos de Méjico, son de alcance universal: "Los niños de hoy son hombres cuyo desarrollo moral está en abierta contradicción con el desarrollo físico. No entienden bien las cosas, pero las sienten con una enfermiza y pasmosa intensidad; son imitativos, pero ya su imitación tiene mucho de personal y propio. Los niños del pueblo son los primeros que se contagian, como que viven en un medio infestado por las miasmas del crimen. En general, las primeras manifestaciones de estos prometidos del presidio son los delitos contra la propiedad. Lo que los niños del pueblo ven al abrir los ojos por primera vez es la riña. Y, conforme van creciendo, van asimismo dándose cuenta de que la vida es una lucha en la que vence el que tiene mejor cuchillo y sabe herir más certeramente a su contrario. Las reyertas del hogar, los escándalos de la pulpería, los pleitos de los ebrios, las conversaciones de familia, las admiraciones de alabanza a los valientes del barrio, forman en torno del niño del pueblo una atmósfera de odio que poco a poco envenena su espíritu y turba su incipiente razón".

Pero desgraciadamente, aún hasta el joven más protegido de todos los lectores antedichos, puede llegar la acción de otros medios, que pueden y están llegando a producir delincuentes, aún y especialmente en las capas menos bajas de la sociedad: nos referimos a la publicidad que brindan casi diariamente todos los periódicos, con una prolijidad enfermiza, de todos los hechos criminosos que afectan no sólo al país sino aún al extranjero, y que padres, maestros, profesores, vemos comentar con lujo de detalles al día siguiente por niños y adolescentes, en la calle, en clase, en el patio. Y luego y en mucha mayor escala aún, ese tipo de literatura que circula en las manos de todos los jóvenes de hoy; la novela policial o fantástica en manos del varón, y la cursi novelita por entregas que hace la delicia de tantas jovencitas, lo que unido à cierto tipo de espectáculo cinematográfico, con su acción lenta pero continuada, está transformando la moral, las costumbres, las expresiones más genuinas de nuestros adolescentes especialmente, que por imitación adoptan posturas y frases que muchas veces nos causarían gracia por lo inadecuadas, si no fuera porque esas manifestaciones externas son sólo el escape de cambios más profundos y trascendentales.

Vemos entonces que el problema de la delincuencia juvenil tiene muchas y complejas raíces, muchas y dramáticas proyecciones. Pero, siempre debemos tener en cuenta, que su solución no será, no puede ser, solamente obra de juristas y psicólogos, sino que el problema debe y tiene que ser enfrentado por múltiples caminos: la educación preescolar del niño, materna y familiar en general, acción de maestros y profesores, selección de amistades y diversiones, vigilancia de lecturas, etc., sin olvidar nunca que la adolescencia es el período crucial en la formación de todo hombre o de toda mujer.

**Susana R. Vázquez.**

## ENTRE NOSOTRAS

**A todas las Ligas.** Una de nuestras obras más simpáticas es la obra misionera. Gracias a ella Gin y Lee, dos niñitos huérfanos abandonados en los campos desvastados de Corea, se están educando en un orfanatorio para ser en el porvenir un hombre y una mujer cristianos.

Pueden llegar a ser portadores de las buenas nuevas entre sus semejantes y esto debe llenarnos de gozo. El esfuerzo realizado el año pasado para el mantenimiento de nuestros ahijados, no debe, pues decaer. Muchas serán las personas que se unirán a

las socias de las Ligas y para todas serán estas palabras que nos escribe Lee: "Estoy creciendo en buena salud y contento gracias a su amable ayuda y a la gracia de Dios. Muchas gracias".

**L. U. M. E.** La XVII Concentración de L. U. M. E. se realizará en Montevideo el 29 de octubre. Los devocionales y temas se referirán al lema "Fidelidad", y estarán a cargo de socias de las distintas denominaciones. Los himnos de conjunto son los Nos. 10, 152, 249, 287 y 50 de nuestro himnario. Cada denominación está invitada a presentar cantos, o lecturas para matizar el programa.

**Colonia Bidou.** — El 20 de junio de 1954 nos reunimos en Colonia Bidou algunas señoras y señoritas para formar una liga femenina; presidió la reunión la Sra. Ibetty J. de Ribeiro quien habló de la importancia de tener una Liga y el fin que ésta tiene; se llamó a asamblea estando presentes 13 socias. La Comisión quedó integrada de la siguiente manera:

Presidenta Cecilia D. de Talmon;
Vice Julia P. de Negrin;
Secretaria Dora B. de Vigua;
Tesorero Dora T. de Martínez;
Vocal Nilda Negrin.

Actualmente la Liga cuenta con 24 socias. En abril de 1955 se hizo un bazar con el fin de allegar fondos, el cual dió muy buen resultado, habiendo con el mismo, podido comprar algunas cosas que hacían falta en el Salón de Sesiones, y cumplir con algunas colectas, como sostén del culto, semana de la abnegación, evangelización, etc. Nos reunimos una vez por mes. Damos gracias a Dios por lo que nos ha permitido realizar en nuestra pequeña Liga, rogándole quiera bendecir lo que hemos hecho y nos inspire y ayude a cumplir mejor nuestros deberes en el nuevo período, y esperamos con la ayuda de Dios, que esta Liga prospere y sea cada vez más fuerte.

**Tarariras.** — Esta liga ha iniciado una campaña pro nuevas socias, la cual está dando un buen resultado pues varias son las señoras que han pedido ser socias de esta entidad.

Favorecidas por una hermosa tarde de agosto, hemos efectuado el beneficio anual, juntamente con una conferencia a cargo de la Sra. Juanita R. de Balloch, en la cual nos habló de las experiencias obtenidas durante sus viajes sobre las costas del Pacífico. Un buen número de socias y simpatizantes asistió a dicha conferencia quedando muy agradecidas a la Sra. Balloch por haber ella aceptado trasladarse a ésta desde Mercedes a pesar de los días fríos. Durante el mes de junio esta Liga tuvo el placer de recibir la visita de su similar de Ombúes, siendo estas visitas siempre muy apreciadas, pues nos unen siempre más las unas a las otras.

# RESEÑA ECUMENICA

**(A CARGO DEL PASTOR JUAN TRON)**

## JAPON

**Ecos de una misión evangelística de E. Stanley Jones.** El Boletín de las actividades cristianas japonesas hace referencia a la reciente campaña de evangelización del conocido misionero E. Stanley Jones en ese país, poniendo de manifiesto los buenos frutos que ella ha dado. E. Stanley Jones visitó 73 ciudades en menos de tres meses, dirigiendo la palabra a asambleas muy numerosas, y consiguiendo en todas partes decisiones para Cristo.

El Boletín de referencia dice específicamente:

"E. Stanley Jones opina que si las posibilidades de evangelización en el Japón son un poco menos evidentes que inmediatamente después de la guerra, ellas sin embargo existen; y si la Iglesia supiera tener más iniciativa en su acción evangelística, todavía se le escucharía.

El misionero hizo un llamado especial a los evangelistas laicos voluntarios dispuestos a dar de su tiempo para la tarea primordial de los Cristianos que es la difusión del Evangelio, subrayando el hecho de que la Iglesia no será fuerte sino cuando se transforme en un vigoroso movimiento laico, guiado, estimulado y esperitualizado por su pastor.

El tema general de los mensajes de E. Stanley Jones era JESUS ES SEÑOR... Las tarjetas de decisión que se podían firmar, ofrecían tres posibilidades:

1.— Yo no conozco suficientemente el Cristianismo para ser bautizado ahora, pero deseo ser instruído y preparado en vista del bautismo.

2.— He tomado contacto con el cristianismo y decido ahora que quiero pedir el bautismo y la admisión en la Iglesia.

3.— Ya he sido bautizado, pero no tengo una vida bastante consagrada. Quiero ser un verdadero cristiano y dar mi vida entera.

A los que se decidía para Cristo, se les exhortaba a la lectura perseverante de la Biblia y la oración, haciendo hincapié en la necesidad de transmitir el conocimiento del Evangelio a otros.

Durante el desarrollo de la campaña fueron firmadas unas 20.000 tarjetas de decisión.

## INDIA

**La India envía misioneros a Africa.** Los primeros misioneros que envía la Iglesia Unida de la India del Norte a Africa, están por salir para su nuevo campo de trabajo. Se trata del Pastor Din Dayal y su esposa, cuya llegada a Nairobi es prevista para fines de setiembre corriente.

La preparación de los nuevos misioneros es extensa, y es de desear que Dios bendiga este primer esfuerzo de la India para evangelizar al gran continente africano.

## FRANCIA

**Treinta años de vida del Instituto San Sergio.** La finalidad del Instituto San Sergio de París, dependencia de la Iglesia Ortodoxa, es preparar jóvenes para el servicio de esa Iglesia.

Unas semanas atrás, ese Instituto ha celebrado sus treinta años de vida.

Al acto solemne de celebración, asistieron delegados de distintos países del mundo.

También asistieron conocidos teólogos de la Iglesia católica, quienes expresaron su admiración por la labor realizada por el Instituto a través de un período agitado de la historia.

**Inauguración de la "Casa de Calvino" en Noyon.** El gran reformador Juan Calvino nació, como se sabe, en Noyon (Francia) en una modesta casa que fué arrasada por los bombardeos alemanes en 1918.

Sobre los cimientos de esa antigua casa, la Sociedad de Historia del Protestantismo Francés, en 1927, colocó la piedra fundamental de la nueva "Casa de Calvino", construída luego con viejas piedras recogidas en las inmediaciones.

Esta casa, cerrada en 1940 debido a la nueva guerra con Alemania, fué reabierta el 17 de julio ppdo., asistiendo numerosas delegaciones de Francia y de distintos países. Las importantes colecciones guardadas en el Museo que tiene su sede en dicha casa, han sido enriquecidas con distintos objetos donados, algunos de ellos, por la dirección de los Museos de Francia.

**Fragmentos de un mensaje del Obispo Reformado Janos Peter, de Hungría.** En un meduloso sermón predicado en el Templo de París, Batignolles, el conocido leader de la Iglesia reformada de Hungría Janos Peter, cuya presencia en la Asamblea de Evans-

## Comisión Valdense de Colonización

Cúmplenos comunicar que se radicaron dos familias más en la Congregación de Alférez, habiendo comprado unas mil quinientas cuadras en total. El hecho ha alegrado mucho a las familias valdenses allí residentes, y es de desear que otras más adquieran campos en esa localidad.

Se nos comunica también que hay unas 600 cuadras más para vender en el centro mismo de la Colonia, y "sería muy interesante que viniesen otros Valdenses a comprar". Si hay algún interesado puede dirigirse al Sr. Humberto Gonnet, miembro de la Comisión V. de Colonización, quien lo llevará a ver el campo y le proporcionará todos los datos necesarios para efectuar esa compra. He aquí si dirección postal: Sr. Humberto Gonnet, Agencia M. 69, Alférez, **Dep. de Rocha.**

ton suscitara tanta oposición en ciertos círculos Norteamericanos, hizo las siguientes afirmacions:

"El error que cometemos a menudo, no consiste en no amar, sino en no amar bien.

Amamos bien, amamos con el amor de Dios, si damos a los hombres lo que ellos necesitan... Lo que ellos necesitan; por lo tanto no en base a nuestro antojo, sino en base a la vida real que se desarrolla delante de Dios.

Tenemos un Señor que no toma placer en las guerras y que no piensa en hacernos perecer en las guerras sino en hacernos vivir en su amor. Con la mirada puesta en ese Señor poderoso seguiremos sirviendo la gloria del amor contra la desunión.

Jesús dijo al escriba que le interrogara acerca del primero de los mandamientos: NO ESTAS LEJO EL REINO DE DIOS. En efecto, en todas partes en donde la Iglesia practica el amor de Dios, conjuntamente con el amor del prójimo, se siente la proximidad del Reino de Dios, y la Comunidad vive en medio de los testimonios del Reino de Dios".

## GRAN BRETAÑA

**Visita de dignatarios eclesiásticos Rusos.** En julio último, ocho eclesiásticos rusos pertenecientes a distintas denominaciones han visittado Gran Bretaña. En manifestaciones hechas públicas en la prensa, ellos han presentado un cuadro muy interesante de la vida religiosa en Rusia.

El gran metropolista Pitirim dijo que la Iglesia ortodoxa en su país tiene 70 diócesis con sus respectivos obispos, 20.000 Iglesias, dos academias de teología y ocho seminarios con un total de 1.500 seminaristas.

El arzobispo de Turs de la Iglesia Luterana afirmó que en los países bálticos la Iglesia Luterana es libre y que, en Letonia hay 105 pastores y que 240.000 fieles asisten a los cultos.

El pastor bautista Zhidkoff dijo que su denominación cuenta en Rusia con un millón de personas en plena comunión.

Con humorismo, un diario inglés pregunta: "¿Son esos hombres, rojos en ropajes de curas o personas que han conservado su fe en la tierra de los sin Dios?".

## ESTADOS UNIDOS

**Finalidad del Movimiento Ecuménico.** Al hacer uso de la palabra en la última Asamblea General de la Iglesia Presbiteriana de Estados Unidos, el Secretario Ecuménico de las Iglesias en América hizo la siguiente acertada afirmaeión:

"El Movimiento Ecuménico es un ensayo para realizar la totalidad de la Iglesia. Los cristianos se hallan totalmente divididos en grupos separados (denominaciones, países, razas, culturas), que difícilmente podemos actuar como un solo cuerpo: el de Cristo.

Por lo general, somos conscientes tan sólo de nuestro propio sector de la Iglesia, y no de la comunidad cristiana en toda su amplitud, que es una gran hermandad mundial de amor".

# EVANGELISMO

**El Brigadier AMADEO SALVANY, desde su retiro, nos participa aquí el fruto de sus meditaciones**

"Que prediques la palabra" — 2 Timoteo 2.

El apóstol pintaba las terriblse condiciones que iban a venir al mundo: "Tiempo vendrá cuando no sufrirán la sana enseñanza...". Este tiempo ha llegado; doctrinas falsas, fábulas... y por ello multitudes han cerrado sus oídos a la verdad. Por ello, es que el apóstol nos habla en esa forma, seamos Oficiales o soldados, toda vez que después de todo, nosotros os predicamos a vosotros, y vosotros debéis de predicar al pueblo.

**"Qué prediques la Palabra"**: ello significa, predicar a Cristo y éste crucificado, sepultado, y ascendido a los cielos. El mensaje del evangelio es una cálida invitación a una nueva vida; a una nueva vida más abundante. Hay 135 pasajes que hablan de vida, pero solamente siete se refieren a vida física, los otros a aspectos espirituales.

Esta vida es algo que tiene relación con la mente, con el corazón y con la voluntad; el blanco de tal vida, es servicio, no es alcanzar esto o aquellos; sino una comunión más íntima con Dios; el Salmista decía: "Como brama el ciervo por las corrientes de las aguas, así clama por tí, oh Dios, el alma mía; mi alma tiene sed de Dios, del Dios vivo", Salmo 42:1-2.

Debemos manifestar al mundo, que el anhelo del alma sólo halla contentamiento con Dios. ¿Qué es la vida? Vida es una correspondencia entre un organismo y un ambiente; o sea, un organismo puesto en un ambiente adecuado, que crea una armonía entre los dos. Eso es la vida. La ciencia dice que si se pudiere poner un organismo en un ambiente adecuado, y se pudiera conservar sin rotura, la tal vida sería eterna; morimos porque o el organismo o el ambiente es defectuoso, o la correspondencia es rota. Esto no está lejos de la verdad bíblica. La regeneración crea el organismo perfecto. El cielo es un ambiente perfecto y mediante la simple fe en Cristo; mi alma mantiene una ininterrumpida correspondencia con Dios. Eso es vida eterna La definición teológica está en Juan 17:3.

**Debemos predicar la Palabra**: Sólo debemos tener un mensaje... "Las buenas nuevas del amor eterno de Dios para el mundo". Algunos no pueden predicarlo por no conocerlo... y no obstante, cuán importante es que lo conozcamos; debemos presentar los dos aspectos de este amor: "El salario del pecado es muerte; pero el don de Dios es vida eterna en Cristo Jesús Señor nuestro". El diablo ruge a nuestro derredor, está en el mundo; pero la Palabra nos dice: "y enseña que" más grande es el que está en nosotros, que el que está en el mundo; que si es verdad que la Palabra nos enseña que no hay justo ni aún uno; también nos enseña que: "No hay condenación para aquellos que están en Cristo Jesús". Que el mundo está muerto en pecados y transgreciones, ello es verdad, pero también lo es, que Dios amó al mundo y mandó a su Hijo Unigénito, para que todo aquel que creyese en El, tuviera vida eterna y no se perdiera.

Debemos predicar el evangelio de vida: El Verbo que se hizo carne y habitó entre los hombres: Jesucristo es un nombre poderoso, más grande que el de Moisés, más imperial que el de César, más musical que el de Beethoven, más conquistador que el de Napoleón, más elocuente que el de Cicerón, es antiguo como el mundo.

**Debemos ser vigilantes en nuestro andar diario.** Pues lo que hacemos vale mucho más que lo que decimos; el mejor sermón es una vida santa; nuestra vida y carácter florecerá o se apagará después que hayamos partido de este mundo; algunos aun estando muertos hablan. Si para ello es necesario sufrir tribulación... recordemos lo que Cristoto nos dijo. "Que él nos ha salvado, no nos ha sacado del mundo; que estamos en el mundo, pero que no debemos ser del mundo: "El crisol es para la plata, el hornillo es para el oro; pero el Señor, es el que prueba los corazones".

**Debemos hacer el trabajo de evangelistas.** Todos nos hemos sido llamados a hacer lo mismo; unos tienen una cualidad, otros, otra, cuando Cristo llamó a sus seguidores, unos estaban tirando las redes al mar, y otros las estaban remendando. Los otros al trabajo del Oficial.

Si hubiera más testimonio entre los camaradas, hubiera más vida; lo que pasa, es que a veces estamos lejos de aquellos que más nos necesitan. Mientras los soldados no sean testigos de lo que Cristo ha hecho y heraldos de lo que puede haeer, no hay esperanza de que la Obra pueda crecer.

El soldado debería ser el colaborador del Oficial. Lean Marcos 1: 16:45, y verán un ejemplo de evangelismo y cooperaeión. El hombre poseído del demonio, es un tipo de aquellos soldados que frecuentan nuestros cuerpos y sin embargo, viven en el pecado, y hay un tipo de lo que el verdadero evangelismo hace; uno que fué envuelto en la red del enemigo, es libertado por uno que era superior.

La suegra de Pedro es otro tipo, no en el cuerpo, soino en su casa, y su restauración, es seguida de maravilla. Luego sigue una gran leeción, Jesús se fué a orar, y en la curación del leproso tenemos el climax de la obra completa, cuerpo, alma y mente.

(En "El grito de guerra").

Víctor Barolín Bonjour

*Atiende pedidos de instrumentos musicales*

*Pinturas y Decoraciones*

J. B. LAMAS 2737 Pocitos
Montevideo

# ECUMENISMO EN MARCHA

## CONCENTRACION DE LA JUVENTUD EVANGELICA

El Urugnay cuenta, por ahora, con un solo organismo ecuménico: es la Confederación de Juventud Evangélica que fué fundada hace poco más de diez años y que, no obstante las muchas dificultades que ha encontrado en su corto camino, no obstante el ambiente poco propicio que su labor encontró, aquí y allá y a pesar de las deficiencias propias de las organizaciones nuevas y de los hombres que las dirigen, ha justificado plenamente su existencia y algo ha hecho, sin duda alguna, a favor de la causa ecunémica.

Entre las cosas hechas, en su haber, podemos mencionar las concentraciones que se realizan anualmente en la feha patria del 25 de Agosto y de las que, generalmente, es sede alguna de nuestras colonias Valdenses.

Este año fué elegida por la Junta Directiva de la Confederación la ciudad de Colonia —por vez primera— y tuvimos la impresión que la elección había sido acertada y del agrado de los visitantes. Indudablmente el día muy favorable — nos referimos al tiempo— "colaboró" en forma muy sensible al éxito de la concentración y para que todos se sintieran "a gusto" en las distintas partes del variado e interesante programa.

El enlto de apertura estuvo a cargo del señor Stanley Mills, de Montevideo, quien presentó y subrayó las grandes responsabilidades que tiene la juventud evangélica en nuestros países en la hora actual, que es hora de turbación, de decepciones amargas y de derrota moral para tantos jóvenes. El Presidente de la A. C. de Jóvenes de Colonia, señor Marcelo Pacheco y el Presidente de la C. D. de la Confederación, señor Wooder Talmon, tuvieron luego palabras de bienvenida y de saludo a las delegaciones de las distintas Ligas y Uniones, correspondiendo mencionar muy especialmente las más distantes y numerosas: Fray Bentos, Mercedes y Dolores, cada una con su pastor... al frente.

Después del almuerzo la mayoría de las delegaciones visitó el Real de San Carlos —visita que siempre despierta interés y curiosidad— y el Museo Histórico local, adonde lo instrucivo y novedoso es tanto y tan interesante que el tiempo no alcanza para verlo todo: se nos ocurre que pocas veces las salas del Museo coloniense se vieron tan repletas de visitantes.

El "clou" de la jornada todavía no había llegado pues lo constituyeron las interesantes charlas que dieron los jóvenes Julio Bertinat y Jaime Charbonnier sobre el Campamento Ecuménico de Trabajo, realizado durante el mes de julio en la localidad de **Pedra Sonora** (Brasil) adonde concurrieron en calidad de representantes de la Confederación y del Uruguay conjuntamente con el joven Armando Peyronel, de Tarariras. Si fué para ellos una experiencia interesante y benéfica el haber participado de dicho Campamento podemos decir que a través de sus charlas y de sus informaciones y de sus impresiones, algo hemos recibido también nosotros de lo que les agradecemos.

Por último nos guió en la adoración y en la meditación en el culto de clausura, el Pastor señor Mario Bertinat quien nos dió un fuerte mensaje que volvió a colocar a los jóvenes allí reunidos y a todos nosotros ante la responsabilidad de vivir una vida no "casi" cristiana sino verdaderamente cristiana, con todas sus exigencias, con todas sus obligaciones y con todos sus privilegios.

Eran más de la siete cuando las distintas delegaciones emprendieron el viaje de regreso entre palabras de saludo cordial y expresiones de satisfacción y de agradecimiento por la jornada vivida, por las experiencias hechas, por las nuevas amistades y por los beneficios recibidos de Dios. Sólo nos resta pedirle a El, de quien todo lo recibimos y a quien todo lo hemos de ofrecer y consagrar en un servicio gozoso y completo que la promesa formulada en el canto

"Con placer y amor me alisto en las huestes de la fe,
Fortaleza me da Cristo y sin duda venceré"

pueda encontrar un eco fiel en el corazón y en la vida de cada uno de los jóvenes cristianos congregados en el Templo de Colonia y de todos los jóvenes alistados en nuestras Uniones Cristianas y en nuestras Iglesias.

Ecuménicus.

# Más información sobre la excursión a los Valles Valdenses

Desde cuando nos pusimos en contacto con los lectores de "Mensajero Valdense" para ofrecerles las primeras informaciones acerca de la proyectada excursión a los Valles Valdenses con motivo del centenario de la partida de los primeros inmigrantes hacia partida de los primeros inmigrantes hacia el Uruguay y para solicitar la inscripción de las personas interesadas en dicha excursión, sin compromiso, han transcurrido más de cuatro meses. Terminado el plazo que habíamos indicado para esa inscripción estuvimos por escribir un artículo destinado a expresar nuestro pesimismo y nuestra indecisión pues eran muy pocas las personas que nos habían manifestado su propósito más o menos decidido de inscribirse. No lo hicimos porque, a pesar de esta indecisión no deseábamos desalentar a nadie ni echar un balde de agua fría sobre el proyecto que después de tantos años parecía destinado a cristalizarse y porque era nuestro íntimo convencimiento personal que sería muy difícil obtener que muchos tomaran una decisión un año antes. Y que tampoco era indispensable que lo hicieran.

Y, sin haber escrito ni una palabra más, sin haber hecho ninguna propaganda, sin haber realizado ninguna gira de visitas, las inscripciones han llegado a 30, cantidad suficiente para seguir planeando la excursión en algunos de sus detalles y para pensar con... algún fundamento que esa cantidad se duplicará fácilmente.

Creemos, sin embargo, que los indecisos deben decidirse, cuanto antes, fijando como plazo el 31 de diciembre.

Entre tanto podemos informar que la Comisión designada en Italia por la Mesa Valdense para ocuparse de la recepción de nuestra delegación y de la organización del alojamiento y de los viajes que proyectan realizar en Italia, Suiza y Francia, ha estado activa y la actividad es el síntoma más elocuente del interés que nuestra proyectada excursión ha despertado en la Iglesia Madre.

Además de una estada de un mes aproximadamente en los Valles Valdenses y que abarcaría desde el 15 de agosto hasta el 15 de setiembre se realizaría un viaje de unos 15-18 días por Suiza y Francia, siguiendo este interesante itinerario: "San Gotardo, Ginebra, Lausana, Berna, Basilea, París, Lion, Avignon, Marsella, Niza, Riviera y otros puntos intermedios de interés turístico, artístico, religioso y que se llevaría a cabo en la primera quincena de agosto. Después del 15 de setiembre se efectuaría una extensa gira por Italia de unos 20 días y que "tocaría" Génova, Pisa, Roma, Nápoli, Capri, Pompeya, Perugia, Siena, Florencia, Bologna, Venecia, Padova, Milán, la región de los Lagos del Norte de Italia y algunas excursiones en las regiones alpinas de las dolomitas y del Valle de Aosta.

COLONIA
**ESTUDIO JURIDICO**
**Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila**
Abogado — Escribano
Avda. Artigas 288 — Teléf. 200
(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

**CASA QUINTA EN COLONIA VALDENSE**
Próxima al Liceo y a la Escuela, sobre carretera nacional a Colonia, Km. 121. 3 amplios dormitorios, amplio comedor, garaje, cocina, estar, pozo, motor, algibe, parral, etc. Se vende. $ 10.000 contado. Saldo con facilidades. Llaves al lado

Estas dos "giras" se harán en cómodos omnibus lo que facilitará muchísimo los "movimientos" de los excursionistas y contribuirá a la creación de un ambiente de familia entre todos ellos. En las ciudades de Italia adonde hay iglesia Valdense, y también en Suiza y en Francia, por iniciativa de comités locales se organizarán recepciones y se facilitará en mucho la estada de la comitiva y las visitas a los lugares más interesantes.

Por los informes que tenemos —oficiales y particulares— nos damos cuenta que la noticia de la excursión ha sido recibido con profunda satisfacción en Italia, en Suiza, etc.... y, desde ya, podemos afirmar que no se descuidará ningún detalle afin de que todos los excursionistas se sientan cómodos, "en casa".

No podemos nosotros, dificultar esa tarea con nustra indecisión, con nuestra proverbial lentitud en que pueden causar serios inconvenientes.

Y menos pueden, los que tienen la posibilidad "económica" de realizar este viaje, diferirlo para... más adelante o simplemente desaprovechar esta oportunidad de ir a conocer la cuna de sus mayores y aquellos lugares que a más de ofrecer un enorme interés desde el punto de vista natural, artístico, histórico, también hablan al espíritu y al alma del creyente palabras de fidelidad, de sacrificio y de heroísmo a las que nosotros no podemos permanecer insensibles.

Para algunos, para muchos quizá, —nos decía un amigo hace pocos días— esee viaje es una magnífica oportunidad de saldar una deuda de gratitud con nuestros padres y abuelos que con muchos esfuerzos y sacrificios nos han abierto la posibilidad de disfrutar de una posición económica holgada. Y saldar una deuda es una **obligación sagrada**. Lo es siempre y lo es especialmente cuando es una deuda moral y espiritual.

**S. Long.**

# ECOS VALDENSES

## .URUGUAY

**TARARIRAS. — Enfermos.** — Continúa postrado el anciano Ernesto Gardiol. Está pasando una temporada en casa de su hija, la anciana hermana doña María Dalmas Vdaa. Coulier, de C. Valdense.

**Fiesta de la Primavera.** — En reciente sesión, el Consistorio ha fijado el sábado 8 de octubre, por la tarde y noche, para la realización de la Fiesta Anual de Primavera.

**Visita de Iglesia.** — Es esperado para los días viernes 16 a domingo 18, el Presidente de la Comisión Ejecutiva, pastor Wilfrido Artus, quien realizará la visita de Iglesia a esta congregación.

**Beneficios.** — Buenos resultados dieron los beneficios llevados a cabo respectivamente por las Ligas Femeninas de Tarariras y de Artilleros y el grupo de intermedios de Tarariras.

**Visitas.** — Los intermedios de Tarariras realizaron una interesante visita al grupo hermano de C. Miguelete; la Liga Femenina de Artilleros visitó a la Liga de Rosario; por su parte la de Tarariras organiza una visita a la entidad hermana de C. Miguelete, con motivo de cumplir ésta su 23 aniversario.

**Campamentos de trabajo.** — El joven Armando Peyronel, quien estuvo en el Campamento Ecuménico de Trabajo, en Pedra Sonora, Brasil, dió en la Unión de Tarariras una interesante disertación acerca del mismo. Dicha disertación será ofrecida también a la Unión Juvenil de Artilleros, el miércoles 28 del corriente, por la noche.

Un día de intensa actividad desplegó la juventud de Tarariras en un pequeño "Campamento de Trabajo", hermoseando los alrededores del Salón y del Templo, como también algunos interiores.

**Coro.** — El Coro de Tarariras está ensayando intensamente, en vista de su próxima presentación en un concierto, juntamente con el de Colonia: posiblemente a principios de octubre. Con frecuencia participa en los cultos dominicales.

**Enlace.** — El sábado 27 de agosto contrajeron enlace los jóvenes **Angel Augusto Pons - Domínguez y Sixta Filomena Collazo.** Al nuevo hogar, que se radica cerca de playa Artilleros —sección Campo Platero— auguramos una bendecida vida de hogar.

**OMBUES DE LAVALLE.** — El sábado 13 de agosto ppdo. la Liga Femenina Valdense de esta Villa, realizó su kermesse anual, con buen resultado. Nos alegramos, pues, con las Socias de esa Entidad, siempre tan activas y progresistas.

El 14 de agosto ppdo. se llevó a cabo la velada organizada por la U. C. de J. de la localidad. Llevaron a escena el drama "El vasco de Olavarría", y la comedia en un acto: "La media naranja". En opinión del numeroso público, que llenaba el salón, fué todo un éxito. Lo mismo puede decirse desde el punto de vista financiero. Felicitamos, pues, a los actores por el resultado obtenido.

El 27 de agosto ppdo. pedían la bendición de su enlace los esposos Delmo Daniel Combe-Geymonat - Nélida Romano Ortagoza-Dufour. Les renovamos nuestros votos de vida abundantemente bendecida.

Han mejorado de sus reumatismos las Sras. Carolina Armoulet de Rostagnol y Paulina Gfeller de Scholderle y el niño Hugo Geymonat-Davyt.

Para someterse a cuidado médico se trasladó a Montevideo el Sr. Roberto Luis Geymonat. Ha vuelto de la capital, en dónde se consultó con un especialista, el Sr. Juan Daniel Davyt. Volvió a su hogar la Sra. Aída López de Saret, que fuera sometida a intervención quirúrgica.

Guardó cama la Sra. Clara Armand Ugon de Boeri.

Se internó en el Hospital Maciel de Montevideo, para someterse a intervención quirúrgica, la Sra. Carmen Hernández de Geymonat.

Fué sometida a intervención quirúrgica en el sanatorio de Cardona, la Sra. Albertina Geymonat de Davyt. A todos estos hermanos probados en su salud les deseamos, con la ayuda de Dios, un completo restablecimiento.

**COLONIA RIACHUELO Y SAN PEDRO. — Enfermos.** — Ha experimentado una sensible mejoría en su estado de salud la Señora María G. de Gonnet, de San Pedro, habiendo regresado de Montevideo hace casi un mes, para atenderse en Colonia.

—Casi restablecida de una leve fractura a una pierna, la Señora Fany R. de Gilles, de Colonia.

—Fué operada de apendicitis en el Hospital de Colonia el joven Guido Armand Ugon, de Ombues de Lavalle.

—Fué a Cardona para someterse a intervención quirúrgica la Señora Ana F. Vda. Negrin, de Estanzuela.

—Tuvo que guardar cama unos cuantos días, la Señora Anita R. de Charbonnier, de Colonia.

—Estuvieron en Montevideo para someterse a examen médico los Señores Ricardo Barolin y Julio Negrin, de La Barra de San Juan.

—Estuvo delicada de salud la hermana Paula Julio Negrin, de La Barra de San José.

**—Enlaces.** — Hemos invocado la bendición del Altísimo sobre los hogares que se formaron en estas últimas semanas en nuestra comunidad.

El día 27 de agosto, en Colonia fueron los jóvenes **Elbio Santiago Costabel** y **María Esther Carro Robaina**; el día 10 del corriente en San Pedro los jóvenes **Mario Gilbert Hernández** y **Mirta Bertalot Negrin**, y en Colonia los jóvenes **Enrique Assandri y Dori Elena Grill Chauvie.**

Mientras renovamos a estos nuevos esposos nuestros augurios de felicidad cristiana, les exhortamos a poner su confianza en Aquél que han escogido como fundamento de su hogar.

**Simpatía.** — Llegue la expresión de nuestra simpatía cristiana al diácono Señor Enrique Dalmas y a su familia por el fallecimiento de Don Timoteo Dalmas, de Colonia Valdense.

**Grata visita.** — A fines de agosto nos visitó el Señor Antonio Loureiro, de Montevideo, Secretario para América Latina del Movimiento "Fraternidad de Reconciliación y Paz", cumpliéndose el programa de reuniones y cultos que había sido trazado para los tres grupos de la congregación. Agradecemos su visita y los buenos mensajes recibidos.

**Concentraciones.** — Con motivo de la efemérides valdense del 15 de agosto celebróse en Colonia una Concentración, el domingo 14, por la tarde; los mensajes estuvieron a cargo de los


**PRESTAMOS AMORTIZABLES...**

..... mediante el pago de módicas mensualidades ajustadas a sus ingresos y posibilidades, tiene usted la oportunidad de solucionar sus problemas económicos, mejorar su granja o su lechería, su industria o comercio, o bien proporcionar mayor comodidad a su hogar

Solicite un préstamo amortizable y verá qué cómodo le resulta, además de ser práctico y ventajoso.

★

**CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.**

(CAJA POPULAR)

★

Una Institución Bancaria al Servicio de la Zona

Casa Matriz: **TARARIRAS** — Sucursal: **VALDENSE**

Teléfono 38 Teléfono 501

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
U.T.E. 174

Pastores Long y Bertinat y la concurrencia fué bsatante numerosa.

El 25 de Agosto se realizó también en Colonia, la Concentración Anual de la Juventud Evangélica del Uruguay asistieudo de 250 a 300 personas: además de los cultos a cargo de los Señores Stanley Milles y Mario Bertinat hablaron los jóvenes Julio Bertinat y Jaime Charbonuier sobre el Campamento Ecuménico de Trabajo realizado en Brasil el mes de junio, y fueron visitados el Museo Histórico local y el Real de San Carlos.

**Ligas Femeninas.** — Las Ligas de Colonia y de San Pedro recibieron la visita de la C. D. de la Fed. Femenina Valdense, habiendo sido muy apreciados los mensajes de la Señora Cesarina G. de Baridon y los temas relacionados con el culto público presentados por la Sra. Lidia B. de Revel y la Srta. Blanca Pons.

Gratas experiencias y provechosos intercambios han proporcionado las visitas que las Ligas de Colonia y de Riachuelo efectuaron a las Ligas Femeninas de Barker y de C. Cosmopolita, respectivamente.

Gratas experiencias y provechosos intercambios han proporcioonado las visitas que las Ligas de Colonia y de Riachuelo efectuaron a las Ligas Femeninas de Barker y de C. Cosmopolita, respectivamente.

**Kermesses.** — La Liga de Colonia llevó a cabo con éxito satisfactorioo —a pesar del tiempo poco propicio y del público no muy numeroso— su Kermesse Anual, alcanzándose un resultado neto de unos 600 pesos.

La Liga de San Pedro anuncia su Kermesse Anual para el sábado 17 del corriente, dando comienzo a las 14 horas.

**Semana de Oración.** — Seis reuniones —tres en Colonia, dos en San Pedro y una en Riachuelo— se realizaron en el transcurso de la primera semana de setiembre, con un promedio que no alcanzó a 20 personas por cada reunióu.

Debemos humillarnos por esta negligencia, causa primera de la pobreza de nuestra vida espiritual.

**Próximas visitas.** — A mediados de setiembre nos visitará el estudiante en Teología, joven Gastón Vialard, boliviano, con motivo de la Semana de Vocación Miuisterial; además de dirigir la palabra eu algunas reuniones dedicadas especialmente a la juventud, el joven visitante presidirá los cultos del domingo 18, en Colonia y en Riachuelo.

Los días 8 y 9 de octubre nuestra comunidad recibirá la muy grata visita del Dr. J. P. Howard, destacado escritor y conferencista de la Iglesia Metodista. Dará una conferencia pública en Colonia el sábado por la noche y presidirá los cultos del domingo 9 en Colonia y en San Pedro. Oportunamente se darán mayores informes acerca de esta importante visita.

**PASTORADO DEL NORTE. — Su Beneficio Anual** realizaron varias de las entidades en las Iglesias del Norte: la Unión Cristiana de Arroyo Negro lo realizó en el mes de julio; la Liga Femenina y la Unión Cristiana de Paysandú juntas llevaron a cabo un Te-Cena con programa de escenario el 6 de agosto, programa que luego fué reprisado en la Escuela Pública de Arroyo Negro, a solicitud de la Directora. La Liga Femenina de Nueva Valdense también realizó un Te-Beneficio el 14 de agosto. Estos actos, cumplidos con el objeto de reunir fondos para las entidades organizadoras, dieron un resultado satisfactorio. Debemos mencionar que la Unión Cristiana de Arroyo Negro destinó buena parte de su beneficio para terminar de pagar el armonio que se adquirió para la Iglesia.

Otro importante beneficio organizan las entidades y el Consistorio de Arroyo Negro, destinado totalmente al presupuesto de la Iglesia, a realizarse el sábado 1º de Octubre.

**La Fiesta de Canto** de las Iglesias del Norte se realizará, Dios mediante, en el templo de Paysandú, el miércoles 12 de octubre. Fueron invitadas a participar de la misma las demás iglesias evaugélicas de la ciudad. Como el programa será, pensamos, algo más breve este año, se desarrollará todo por la tarde de ese día, comenzando a las 14 horas con un culto alusivo.

**El Campamento del Norte,** en preparación, se realizará este año en Arroyo Negro, casa del Sr. Luis Pons, durante los días 24 a 31 de octubre. La recepción de los acampantes comenzará con el almuerzo del lunes 24; el Campamento comenzará a funcionar con su programa regular por la mañana del 25. Cuota de inscripción: $ 18.00. Es para jóvenes y señoritas, especialmente del Norte y de Soriano, pero pueden concurrir también elementos de las Uniones del Sur, como en años anteriores.

**Enfermos.** — El señor Carlos Rostan, miembro del Consistorio de Nueva Valdense, que había sufrido una delicada operación, y luego de un parcial restablecimiento, volvió a sufrir un retraso en su salud. El señor Enrique Long, de Col. Guaviyú, después de sufrir un desvanecimiento, tuvo que someterse a tratamiento médico en Paysandú. Trasladóse a Montevideo para consultar especialista el señor Alberto Justet, de Nueva Valdeuse. Rogamos al Señor por que aliente a estos enfermos y les ayude en su restablecimiento.

**Bautismos del 1er. Semestre. — De Paysandú:** Alicia Mabel Robert, de Rogelio E. y Gladys Geymonat (Tacuarembó); Elizabeth Roullier, de Dámaso y Nancy Orqueda; Amelia Esther Bremermann, de Herman y de Elba Recarte; Elba Inés Gonnet, de Victorio y de Olga Long; Bili Ademar Long, de Edilio y de Iris Frutos; Luis Saúl Cayrus, de Walter y de Delia de Los Santos; Orlando David Pons, de Máximo y de E. Agustina Dalmas; Alvaro Enrique Canzani, de Angel y de Irma Franchini.

**De Nueva Valdense:** Zully Ivone Rostan, de Herman y de Lady Armand Ugou; Gustavo Sergio Rostan, de Walter y de Gloria Vila; Hailén Judit Rameau, de Héctor y de María Colmaná Nelson Ernesto Ramean, de Ernesto y de Dosnoraida Colman.

**De Arroyo Negro:** Nidia Edelweis Pons, de Daniel y de Irma Dalmas; Norma Isabel Bremermann, de Juan Carlos y de Mirta Rostan; Anna Isabel Rosano, de Tolentino y de Julia Guigou.

# In Memoriam

**"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".**

**OMBUES DE LAVALLE.** — El 17 de agosto ppdo. fueron depositados en el cementerio de esta villa, los despojos mortales de **Juan Luis Janavel**, soltero, de 68 años de edad. Era oriundo de Torre Pellice (Valles Valdenses de Italia) y desde niño había emigrado al Uruguay con sus padres.

Renovamos a la familia enlutada nuestra simpatía cristiana.

**ARTILLEROS.** — El día 26 de agosto, en casa de sus sobrinos Gonnet - Gardiol, dejaba de existir el hermano don **Enrique Gardiol-Arancet**, a la edad de 62 años, y luego de algunas semanas de penosa enfermedad. El sepelio de sus restos se realizó el mismo día por la tarde, en el cementerio de C. Valdense, dando lugar a una sentida demostraación de pesar. Reiteramos nuestras simpatías cristianas a sus familiares, en particular a su hermana María, que le acompañaba en estos últimos años, y a sus sobrinos, que cuidaron de él en su última enfermedad.

**MONTEVIDEO.** — El 30 de agosto ppdo., a la temprana edad de 25 años, dejó este mundo para la Patria Mejor nuestro hermano **Carlos Buschiazzo Guigou**, nacido en Dolores y radicado hace años, con sus familiares, en Salto.

Mucho tuvo que sufrir ese querido joven, durante su larga enfermedad, pero nunca se quejaba: siempre se manifestaba agradecido por lo que otros podían hacer por él.

Su valiente madre le asistió hasta el fin, con dedicación ejemplar. A ella y a los demás familiares, queremos expresar nuestra fraternal solidaridad en Cristo, dirigiendo con ellos la mirada hacia la Casa del Padre, donde no hay dolor ni llanto.


# PROFESIONALES

**JOAQUIN SUAREZ:**

**ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ**
DEL ESCRIBANO
*ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN*
Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

**Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ.** — Médico Cirujano Partero. — Estación Tararíras.

**COLONIA VALDENSE:**

**Dr. JUAN CARLOS ROSSEL.** — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

**NUEVA HELVECIA:**

**ELVA BENECH GARDIOL,** Escribana. — Estudio: Juncal 1395, P. 4, Esc. 43. — Atieude en Nueva Helvecia por: Teléfono 105

**ROSARIO:**

**MARIO A. PLAVAN BENECH.** — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous, (Rosario).

**NUEVA PALMIRA:**

**Dr. AUGUSTO A. DAVYT REBUFFAT.** — Médico Cirujano. — Nueva Palmira.

**MONTEVIDEO:**

**ERNESTO ROLAND.** — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

**Dr. VICTOR ARMAND UGON.** — Cirugia exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

**HUGO ROLAND.** — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1334, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.